

Outdoor IP44 Receiver Switch

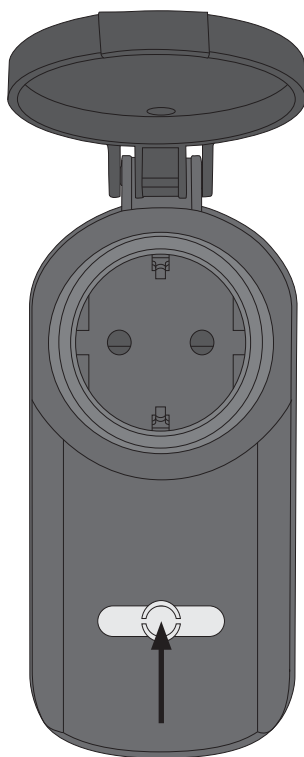
ART.NO 36-6013 MODEL 52008x36

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Operation

Installation

1. Plug the receiver into an electrical outlet.
2. Hold in the button on the front of the receiver for at least 3 seconds and then release it.
3. The button's LED will begin flashing slowly. The receiver is now ready to be paired with a transmitter.
4. Pair the receiver to the transmitter by following the instructions accompanying your transmitter. Up to 6 transmitters can be paired with the receiver.
5. Plug a light into the receiver and check that it is turned on.
6. The light can now be controlled by using a transmitter.



Note: The light can also be switched on/off manually by pressing the button on the receiver.

Unpairing all paired transmitters

1. Hold in the button on the front of the receiver for 6 seconds until the LED button starts flashing quickly.
2. When the LED stops flashing, all the transmitters which were paired with it will have been unpaired.

Unpairing one paired transmitter

1. Hold in the button for 3 seconds on the front of the receiver you wish to unpair and then release.
2. The LED button will start flashing slowly. The receiver is now ready to unpair from the transmitter.
3. Press in the [OFF] button on the transmitter (make sure to choose the correct [OFF] button if the transmitter can connect to multiple receivers). The transmitter will now unpair from the receiver.

Care and maintenance

- The receiver should be unplugged from the wall socket if it is not to be used for a long time.
- The receiver should be cleaned by wiping it with a dry cloth.

Troubleshooting guide

The receiver is not working, the LED is not lit.	<ul style="list-style-type: none">• Has the receiver been paired with a transmitter as described above? Try pairing them again.• Check that the light is properly plugged into the receiver and that it is switched on and not faulty.• Try plugging the light into another electrical outlet to make sure that it works.• Is there electricity at the outlet where the receiver is plugged into?
--	--

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Mains power supply	230 V AC, 50 Hz
Frequency	433.92 MHz
Max range	25 m
Load (resistive bulb)	0–3680 W
Load (inductive)	0–613 W

Ver: 20160427

Utomhusmottagare IP44

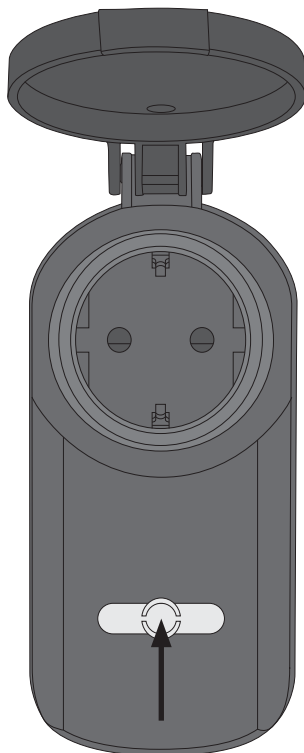
ART.NR 36-6013 MODELL 52008x36

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Användning

Installation

1. Anslut mottagaren till ett vägguttag.
2. Håll in knappen på mottagarens framsida i 3 sek och släpp sedan upp den.
3. LED-indikatorn i knappen börjar blinka långsamt. Mottagaren är nu redo att kopplas samman med en sändare.
4. Följ bruksanvisningen till den sändare som ska anslutas till mottagaren och anslut sändaren. Max 6 sändare kan anslutas till mottagaren.
5. Anslut t.ex. en belysning till mottagaren och försäkra dig om att den är påslagen.
6. Kontrollera belysningen med din sändare.



Obs! Du kan tända och släcka belysningen manuellt genom att trycka kort på knappen på mottagaren.

Radera alla anslutna sändare

1. Håll in knappen på mottagarens framsida i 6 sek tills LED-indikatorn i knappen börjar blinka snabbt.
2. När indikatorn slutar blinka är alla anslutna sändare raderade.

Radera en ansluten sändare

1. Håll in knappen på den mottagare som du vill radera sändaren ifrån i 3 sek och släpp sedan upp den.
2. LED-indikatorn i knappen börjar blinka långsamt. Mottagaren är nu redo att radera sändaren.
3. Tryck in [OFF]-knappen på sändaren (tänk på att välja rätt [OFF]-knapp om sändaren kan hantera flera mottagare). Sändaren raderas från mottagaren.

Skötsel och underhåll

- Ta ut mottagaren ur vägguttaget om den inte ska användas under en längre period.
- Torka av mottagaren med en torr trasa vid behov.

Felsökningschema

Mottagaren fungerar inte, LED-indikatorn lyser inte.	<ul style="list-style-type: none">• Är sändaren ansluten till mottagaren enligt beskrivningen ovan? Prova att göra om anslutningen.• Kontrollera att ansluten belysning är ordentligt ansluten till mottagaren, att den är påslagen och felfri.• Prova ev. att ansluta belysningen till ett annat vägguttag för att försäkra dig om att den fungerar.• Finns det ström i det vägguttag som mottagaren är ansluten till?
--	--

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	230 V AC, 50 Hz
Frekvens	433,92 MHz
Max räckvidd	25 m
Belastning (resistiv)	0–3680 W
Belastning (induktiv)	0–613 W

Ver: 20160427

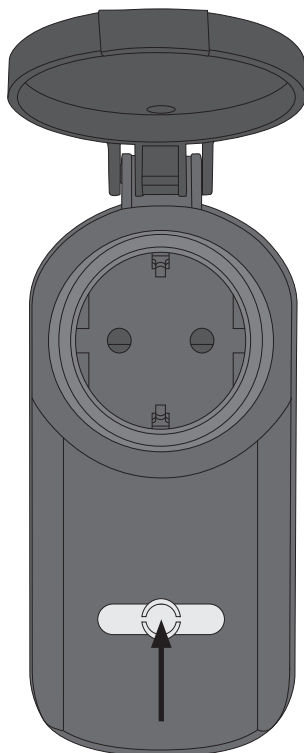
Utendørsmottaker IP44

ART.NR. 36-6013 MODELL 52008x36

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Installasjon

1. Mottakeren kobles til et strømuttak.
2. Hold knappen på mottakerens forside inne i 3 sekunder og slipp den deretter opp.
3. LED-indikatoren på knappen blinker langsomt. Mottakeren er nå klar til å bli koblet sammen med en sender.
4. Følg brukeranvisningen til den senderen som skal kobles til mottakeren og koble til senderen. Maks sendere som kan kobles til er 6 stk.
5. Koble f.eks. en lampe til mottakeren. Du må forsikre deg om at belysningen er skrudd på.
6. Kontroller belysningen med senderen din.



Obs! Du kan tenne og slukke belysningen manuelt ved å trykke kort på knappen på mottakeren.

Slett alle tilkoblede sendere

1. Hold knappen på mottakeren framside inne i 6 sekunder til LED-indikatoren på knappen begynner å blinke raskt.
2. Når indikatoren stopper å blinke er alle tilkoblede sendere slettet.

Slette en tilkoblet sender

1. Hold knappen på den mottakeren du vil slette senderen fra inne i 3 sekunder og slipp den deretter opp.
2. LED-indikatoren på knappen blinker langsomt. Mottakeren er nå klar for å slette senderen.
3. Trykk inn [OFF]-knappen på senderen (husk å velg riktig [OFF]-knapp dersom senderen kan takle flere mottakere). Senderen slettes fra mottakeren.

Stell og vedlikehold

- Trekk ut støpselet av strømuttaket dersom den ikke skal brukes på en stund.
- Tørk av mottakeren med en tørr klut ved behov.

Feilsøking

Mottakeren fungerer ikke, LED-indikatoren lyser ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Er senderen koblet til mottakeren som beskrevet ovenfor? Forsøk med å koble om.• Kontroller at tilkoblet belysning er koblet riktig til mottakeren og at den er skrudd på og er feilfri.• Forsøk eventuelt å koble til belysningen til et annet strømuttak for å sjekke at den virker.• Er det strøm i strømuttaket der mottakeren er koblet til?
---	--

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Strømtilkobling	230 V AC, 50 Hz
Frekvens	433,92 MHz
Maks rekkevidde	25 m
Belastning (resistiv)	0–3680 W
Belastning (induktiv)	0–613 W

Ulkovastaanotin IP44

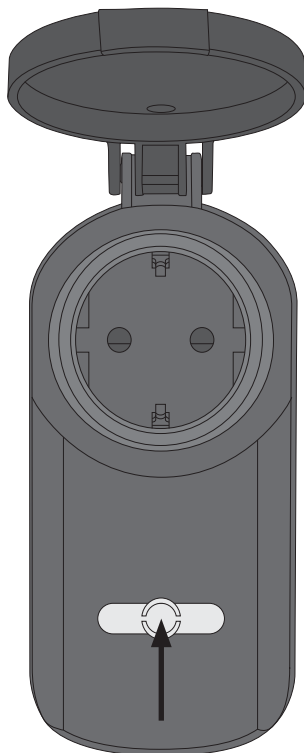
TUOTENRO 36-6013 MALLI 52008x36

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Käyttö

Asennus

1. Liitä vastaanotin pistorasiaan.
2. Paina vastaanottimen etupuolella olevaa painiketta kolmen sekunnin ajan, ja päästä painike.
3. Painikkeen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Vastaanottimen voi nyt liittää lähettimeen.
4. Katso lähettimen käyttöohjeesta, kuinka lähetin liitetään vastaanottimeen, ja suorita liitäntä. Vastaanottimeen voi liittää korkeintaan kuusi lähetintä.
5. Liitä esim. valaisin vastaanottimeen, ja varmista, että valaisin on päällä.
6. Ohjaa valaisinta lähettimellä.



Huom.! Voit sytyttää ja sammuttaa valaisimen manuaalisesti painamalla lyhyesti vastaanottimen painiketta.

Liitettyjen lähettimien poistaminen

1. Paina vastaanottimen etupuolella olevaa painiketta kuuden sekunnin ajan, kunnes painikkeen LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti.
2. Kaikki liitetyt lähetimet on poistettu, kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta.

Yhden liitetyn lähettimen poistaminen

1. Paina kolmen sekunnin ajan sen vastaanottimen painiketta, josta haluat poistaa lähettimen, ja päästä painike.
2. Painikkeen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Vastaanotin voi nyt poistaa lähettimen.
3. Paina lähettimen [OFF]-painiketta (paina oikeaa [OFF]-painiketta, mikäli lähetin voi käsitellä useita vastaanottimia). Lähettimen liitäntä vastaanottimesta poistuu.

Huolto ja puhdistaminen

- Irrota vastaanotin pistorasiasta, jos se on pitkään käyttämättä.
- Pyyhi vastaanotin tarvittaessa kuivalla liinalla.

Vianhakutaulukko

Vastaanotin ei toimi, LED-merkkivalo ei pala.

- Onko lähetin liitetty vastaanottimen yllä olevien ohjeiden mukaisesti? Kokeile liittää lähetin uudelleen.
- Varmista, että valaisin on liitetty kunnolla vastaanottimeen ja että se on päällä ja toimii moitteetta.
- Varmista valaisimen toiminta liittämällä se toiseen pistorasiaan.
- Onko pistorasiassa virtaa?

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU- aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230 V AC, 50 Hz
Taajuus	433,92 MHz
Kantama	Enintään 25 m
Kuormitus (resistiivinen)	0–3680 W
Kuormitus (induktiivinen)	0–613 W

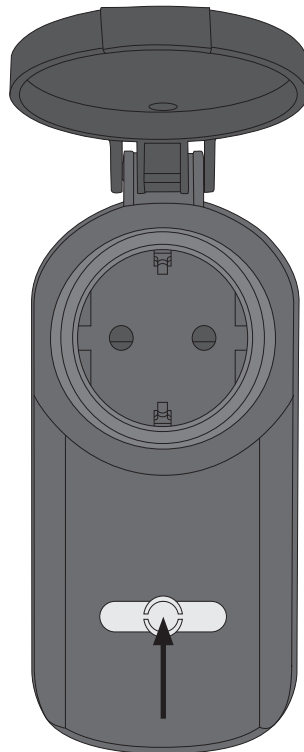
Empfänger für Außenbereich IP44

ART.NR. 36-6013 MODELL 52008x36

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Gebrauch Installation

1. Den Empfänger in eine Steckdose stecken.
2. Die Taste auf der Vorderseite des Empfängers 3 Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen.
3. Die Indikator-LED in der Taste beginnt langsam zu blinken. Der Empfänger kann jetzt mit einem Sender verbunden werden.
4. Die Bedienungsanleitung des anzuschließenden Senders befolgen und mit dem Empfänger verbinden. Es können max. 6 Sender an einen Empfänger angeschlossen werden.



5. Eine Beleuchtung o. ä. an den Empfänger anschließen und sicherstellen, dass die Leuchte eingeschaltet ist.
6. Die Beleuchtung mit dem Sender testen.

Hinweis: Die Beleuchtung kann manuell ein- und ausgeschaltet werden, indem der Knopf am Empfänger gedrückt wird.

Alle angeschlossenen Sender löschen

1. Die Taste an der Vorderseite des Empfängers 6 Sekunden gedrückt halten bis die Indikator-LED in der Taste schnell zu blinken beginnt.
2. Wenn das Lämpchen aufhört zu blinken, sind alle angeschlossenen Sender gelöscht.

Einen angeschlossenen Sender löschen

1. Die Taste an einem Empfänger, von dem der Sender gelöscht werden soll, 3 Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen.
2. Die Indikator-LED in der Taste beginnt langsam zu blinken. Der Empfänger ist jetzt bereit, den Sender zu löschen.
3. Die [OFF]-Taste am Sender drücken (dabei auf die richtige [OFF]-Taste drücken, wenn der Sender weitere Empfänger ansteuert). Der Sender wird vom Empfänger gelöscht.

Pflege und Wartung

- Bei längerer Nichtbenutzung das Produkt aus der Steckdose ziehen.
- Das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Fehlersuche

Der Empfänger funktioniert nicht, der LED-Indikator leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Sicherstellen, dass der Sender wie oben beschrieben mit dem Empfänger verbunden ist. Die Verbindung versuchsweise neu herstellen.• Sicherstellen, dass die Beleuchtung korrekt an den Empfänger angeschlossen, eingeschaltet und fehlerfrei ist.• Evtl. versuchen, die Beleuchtung an eine andere Steckdose anzuschließen um sicherzustellen, dass sie funktioniert.• Sicherstellen, dass Spannung auf der Steckdose liegt, an die der Empfänger angeschlossen ist.
---	--

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Betriebsspannung	230 V AC, 50 Hz
Frequenz	433,92 MHz
Reichweite	Max. 25 m
Belastung (resistiv)	0–3680 W
Belastung (induktiv)	0–613 W

Ver: 20160427